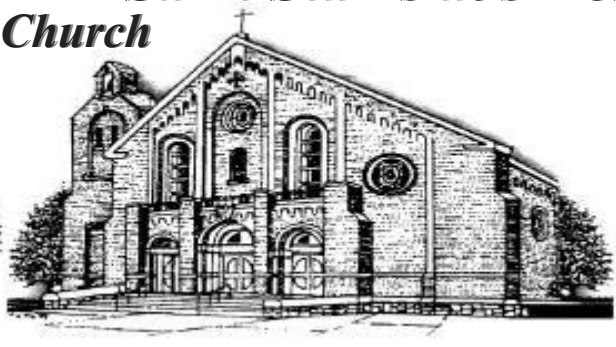
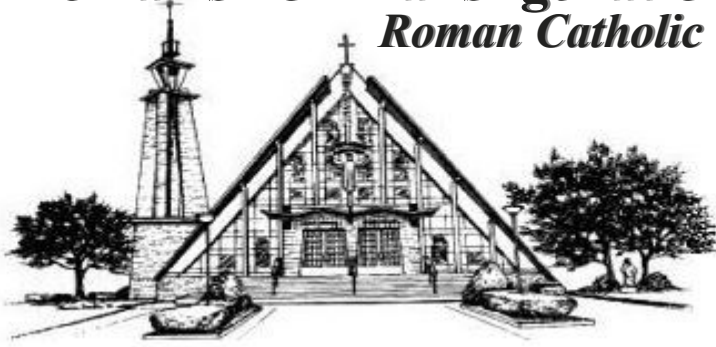


The Parish of Transfiguration ~ Saint Stanislaus Kostka Roman Catholic Church



64-25 Perry Avenue

Maspeth, NY 11378

57-15 61st Street

Rev. Msgr. Joseph P. Calise, Pastor

Rectory/Mailing Address: 57-15 61st Street, Maspeth, NY 11378

718-326-2185/2236

Fax: 718-416-2108

Email: Transtans@gmail.com

Website: Transtans.org

Mission Statement: *Grateful for God's Blessings, the Mission of Transfiguration-St. Stanislaus Kostka Parish is to pass on the message of God's love for each and all within its diverse community.*

PASTORAL STAFF

Rev. Vytautas Volertas, Parochial Vicar

Rev. Joseph Wilson, Parochial Vicar

Rev. Msgr. Edward Doran, Retired, In Residence

Deacon Andrzej Lewandowski

Deacon Ed O'Connell

Deacon Arthur Griffin (Retired)

Deacon William Oggeri (Retired)

Mrs. Catherine Mangone, St. Stanislaus Academy Principal

Alison Morisi Coordinator of Religious Education

Maria Flaim, Music Ministry

Andrew Clavin, Music Ministry

PARISH STAFF

Karin Gully, Secretary

Charles Riggio, Secretary

Michael Wierzbicki, Director of Buildings & Grounds@ Transfiguration

RECTORY OFFICE HOURS

Monday - Friday:

9:00am - 12 Noon

1:00pm - 5:00pm

6:00pm - 8:00pm

*No office hours Saturday/Sunday
(by appointment only)*

St. Stanislaus Kostka Catholic Academy of Queens

Serving the Community of Maspeth

61-17 Grand Ave, Maspeth, NY 11378

Ststanscaqn.org • 718-326-1585 • ststansnews@gmail.com

Religious Education

For registration call 718-326-2185 Grades 1 thru 8

MASS SCHEDULE

Sunday Vigil (Saturday)

4:00 pm at St. Stanislaus Church (temporarily)

Sunday

8:00am at St. Stanislaus Church

9:30am at Transfiguration Church

11:00am at St. Stanislaus Church

11:30am at Transfiguration (Lithuanian)

(Last Sunday of the month except July and August)

12:30pm at Transfiguration (Latin)

12:30pm at St. Stanislaus (Spanish)

Weekdays (Monday - Saturday)

8:30 am at St. Stanislaus

Weekdays (Monday - Friday)

12 Noon at St. Stanislaus (temporarily)

Tuesdays

7:00pm at St. Stanislaus Kostka (Spanish)

Holy Days of Obligation

To be announced... See Mass schedule in bulletin

All Masses are Live Streamed via our Website, Facebook Page or YouTube Channel

Both Churches and Transfiguration Parish Hall are wheelchair accessible.



Reconciliation/Confessions:

Saturday: 3:15pm - 3:45pm @Transfiguration Church or call rectory for appointment

Baptism

To arrange for Baptism, please call the Rectory and ask to speak with one of the Priests.

Matrimony

Marriage arrangements must be made at least six months prior to the wedding date.

Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

Devotions

Miraculous Medal Novena

Monday: 6:00 pm at Transfiguration (English)

Saturday: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus Church

Holy Hour with Exposition & Benediction

First Friday of every month, 11:00am @Transfiguration

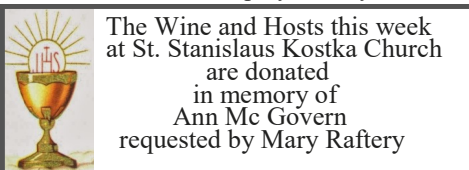
Rosary


Mon - Sat.: after 8:30am Mass, at St. Stanislaus

Mon - Fri: 11:30am before Noon Mass, at Transfiguration

Mass Intentions at St. Stanislaus Kostka

- Sunday December 27**
8:00 †Michael Rafferty
Req. by Maureen and John Rafferty
- 11:00 †Teresa and Frank Fazzolari
Merry Christmas in Heaven
Req. by Robert and Savino Fazzolari
- 12:30 People of the Parish
Spanish Rafael Caballero
Req. by Cecilia Villegas
- Monday December 28**
8:30 †Florence Schreiner
Req. by Theresa and Bob Hutter
- Tuesday December 29**
8:30 †Eleanor Casio
Req. by The Lewandowski Family
- 7:00pm †Anna Mercurio
Spanish Req. by Marie Panas
- Wednesday December 30**
8:30 †Barbara Sisco
Req. by Joseph Picciano
- Thursday December 31**
8:30 †Barbara Sisco
Req. by Laura and Vinnie Picciano
- 7:00pm People of the parish Bi-Lingual
- Friday January 1**
8:30 Purgatorial Society
- Saturday January 2**
8:30 †Geraldine McMahon
Req. by Mary Raftery
- Sunday January 3**
8:00 †Stanley Lewandowski
Req. by The Lewandowski Family
- 11:00 †Alessia Remi
Req. by Miss Fitzpatrick
- 12:30 †Corradino Family
Spanish Req. by Tom Maguire & Family
†Gloria Congote
Req. by Family



 Today is the feast of the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph. During our New Year may our families "grow in wisdom and have the favor of our God upon them." This month, through your gifts, the Society of St. Vincent de Paul was able to bring Christmas to the hearts of the poor, by assisting families, providing food, gifts and assisting with utility and rent bills.

Hoy es la fiesta de la Sagrada Familia de Jesus, Maria y Jose. Durante nuestro Año Nuevo, que nuestras familias "crezcan en sabiduria y tengan la compasion de Dios sobre ellos." Este mes, a traves de sus donaciones, a la Sociedad de San Vicente de Paul pudo llevar la Navidad a los corazones de los pobres, ayudando familias proporcionando en comida, en para pagos de servicios publicos y de alquiler.

DECEMBER 27, 2020

Readings for the week of December 27, 2020
The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph

- Monday:** 1 Jn 1:5—2:2; Ps 124:2-3, 4-5, 7cd-8; Mt 2:13-18
- Tuesday:** 1 Jn 2:3-11; Ps 96:1-2a, 2b-3, 5b-6 ; Lk 2:22-35
- Wednesday:** 1 Jn 2:12-17; Ps 96:7-8a, 8b -9, 10; Lk 2:36-40
- Thursday:** 1 Jn 2:18-21; Ps 96:1-2, 11-12, 13; Jn 1:1-18
- Friday:** Nm 6:22-27; Ps 67:2-3, 5, 6, 8; Gal 4:4-7; Lk 2:16-21
- Saturday:** 1 Jn 2:22-28; Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4; Jn 1:19-28
- Sunday:** Is 60:1-6; Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13; Eph 3:2-3a, 5-6; Mt 2:1-12



failure to meet our goal becomes an additional financial burden for our parish, taking away funds for other needs within our Parish

To date, 135 people/families of the 500 registered people/families have pledged \$43,280. We are grateful for their sacrifice and commitment.

We still need \$8,976 and can reach our goal if every household participates (150 @\$60 / \$100 @90): no gift is too small when we work together.

Please make your pledge by clicking on the link on the homepage of our Parish website or by sending in a check (made payable to 2020 Annual Catholic Appeal.)

Es importante que nuestra parroquia alcance su meta de \$ 52,256; el incumplimiento de nuestra meta se convierte en una carga financiera adicional para nuestra parroquia, quitando fondos para otras necesidades dentro de nuestra parroquia

Hasta la fecha, 135 personas / familias de las 500 personas / familias registradas se han comprometido a aportar 43,280. Estamos agradecidos por su sacrificio y compromiso.

Todavía necesitamos \$8.976 y podemos alcanzar nuestra meta si todos los hogares participant (150 @\$60 / \$100 @90): ningún regalo es demasiado pequeño cuando trabajamos juntos.

Haga su compromiso haciendo clic en el enlace en la página de inicio de nuestro sitio web parroquial o enviando un cheque (pagadero a la 2020 Annual Catholic Appeal)

Mass Intentions at Transfiguration

- Saturday December 26 (at St. Stanislaus)**
4:00 †Dee Anna Marie Tripodi
Req. by Theresa and John Poganik
- Sunday December 27**
9:30 †Raymond L. Hahn
Req. by his wife, Kathleen
- 11:30 †Eleanor and John Kazas
Lithuanian Req. by Dr. Paul Michael Kazas
- 12:30 Intentions of Arryas Organez and
Latin Dereck Arrington
Req. by Arryas
- Monday December 28 (at St. Stanislaus)**
12:00 People of the Parish
- Tuesday December 29 (at St. Stanislaus)**
12:00 †Martin J. Schultz
Req. Dee Cogema & Schultz Family
- Wednesday December 30 (at St. Stanislaus)**
12:00 †Nicholas Farina
1st Anniversary in Heaven
Req. by Msgr. Calise
- Thursday December 31 (at St. Stanislaus)**
12:00 Healing for Carolyn Rattanzio
Req. by Cousin Tisha
- Friday January 1**
10:00 People of the Parish (at Transfiguration)
12:00 Purgatorial Society (at St. Stanislaus)
- Saturday January 2**
4:00 †Stanley Tomon
Req. by Barbara De Sandre
- Sunday January 3**
9:30 †William "Bill" McCloskey
Req. by Bill & Joyce Vallely
- 12:30 Willard De Groat
Latin Req. by Marie Panas



Wine and Hosts intentions are available during 2021 at both of our churches for your intentions, in memory of a loved one or to celebrate a special occasion



THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH



FROM THE
PASTOR

As we bring 2020 to its close and prepare to welcome the new year, we celebrate the **Feast of the Holy Family**.

So often it is easy to focus on the needy throughout the world and miss the needs of those closest to us. Archbishop Fulton Sheen used to say, "The family that prays together – stays together."

On behalf of all of us at Transfiguration – St. Stanislaus Kostka Parish, I wish each of you a blessed and happy 2021 - May the spirit of love begin in our homes – with our own families – and radiate to all those we meet and love!

until we gather again in
WORSHIP
know that you are
MISSED
know that you are
LOVED

Parish Giving
simple. secure. convenient.

PARISH GIVING

Thank you to those who continue to support our Parish by delivering your donation through our Rectory mail slot, mailing it or utilizing our online giving program, Parish Giving.

Without your continued support, meeting our immediate expenses becomes an enormous challenge and resources for future needs, once this crisis passes, will be unavailable.

DONACIÓN PARROQUIAL

Gracias a quienes continúan para apoyar a nuestra parroquia entregando su donación a través de nuestra ranura de correo Rectory, enviándola por correo o utilizando nuestro programa de donaciones en línea, Parish Giving.

Sin su continuo apoyo, cumplir con nuestros gastos inmediatos se convierte en un enorme desafío y recursos para necesidades futuras, una vez que pase esta crisis, no estará disponible.



Please pray for our Parishioners, Family Members & Friends who are ill, those on our Tree of Life and for the intentions on our Parish website Prayer Request Page.

Elizabeth Acunto, Richard Almash, Catherine Bakich, Mary Barone, Roland, Robert Benchik, Rose Bencivenga, Delores Bernardo, Diane Bitting, Mike Brawley, Eileen Breen, Marie Calabrese Anthony Carrano, Claire Casale, Michael Chambers, Brandon Citteria, Joan Cito, Rose Cito, Linda Cimmino, Christopher & Cathy DeSimone, Baby Rocco DiMaggio, Timothy Doherty, Francine, Linda, Maria Elena Dragonetti, Pia Frank, Charlie Gagliardo, Gregory Greco, Samantha Green, Teresa & John G., Zen, Michelle Harris, Claudette Hartley, Geraldine Haverty, Estuardo Hernandez, Jose Hernandez, Orfelina Hernandez, Una Hickey, Ellen Hughes, John Kantlis, Debbie Langone, Grace Lasota, Faith Lenihan, Kathleen Loftus, Alice Macaluso, Marilyn Macaluso, Jorge Martinez, Susan McCarthy, Millicent Morris, Roland Muller, Mike Murphy, Agnes Murphy, Tom Murphy, Nanette Murray, Patricia Nappi, Johnny Neid, Baby Giavanna Grace Pagnozzi, Alfred Parsard, Baby Lucy Parish, Mary Pennetti, John Phelan, Patricia Pilewski, Louis Pittelli, Ronald Pugliese, Helen Rella, Neff Rella, Maureen Rosado, Barbara Sanders, Neal Scahill, Margaret Scaturro, Angie Signorelli, Virginia Specker, Cindi Thompson, Lu Ann Onorato-Usuriello, Lucille Venturo, Julia Wagner, Maria & Reinhold Wagner, Maryann Walter, Fred Walter, Robin Walter, T.C. Water, Ronnie Zimmermann

LOOKING FOR THE GRACE OF A GOOD SAMARITAN



My sister needs a Good Samaritan. She was diagnosed with Chronic Kidney Disease a few years ago. Now her team of physicians have determined that she requires a Kidney Transplant. Unfortunately, my parents and I cannot be donors because of pre-existing medical conditions. This leaves us in the Hands of Divine Providence.

We understand that we are asking for the greatest of all gifts – the gift of life. Only our Heavenly Father can move someone to such a selfless and courageous act of charity. Please pray for our family and the healing of my sister as we seek, through the Grace of Our Lord, the generosity of a merciful donor.

I am hopeful that you, my brother/sister may assist us with your prayers or by considering to be a possible donor. Let the will of Our Father be done! Thank you for taking the time to read this.

Your sister in Christ,
Claudia

P.S. Please feel free to contact me at any time.
(914) 968-0159 or you can write to me at kidney4mysister@yahoo.com

Transfiguration - St. Stanislaus Parish Parish Stewardship Program

We are conducting a Parish Stewardship Program. Over the past several weeks, we have been asking parish families to turn in their Response Cards by mail or online to provide the parish with a sense of their renewed level of engagement and support. This is not a pledge but is helpful as we plan for the year ahead. We thank you for your ongoing support of Transfiguration - St. Stanislaus and for considering an increase relative to your personal financial situation. Please consider completing your response form online at: www.cfbq.org/PSP (Please respond by the end of the year)

PRAYER

Please pray for the success of this program. We see this as an opportunity to reflect on our blessings, strengthen our faith, and renew our commitment to our faith community.

OUR GOAL

We hope to receive a response from every member of our parish community to connect with parishioners regularly and sustain our parish for the future.

HOW YOU CAN HELP

Please consider one of the many giving options offered at our parish and indicate your preference on the response card or online at www.cfbq.org/PSP

Ways to support your parish.....

Option 1: Online Giving allows our parish to reduce weekly offertory fluctuations and allows you the opportunity to budget your treasure by scheduling payments to meet your financial needs.

Option 2: If you currently USE envelopes, THANK YOU! Please indicate this on your response form.

Option 2: If you wish to receive envelopes, please make a note on your response form.

Online Giving is a *fast* and *secure* way to support our Parish.

You can access our Parish Giving Page at:

<https://transtans.org>

Or text the amount you would like to donate to:

929-227-6622

It only takes a few minutes to enroll!



Transfiguration – St. Stanislaus

Programa de Corresponsabilidad

Estamos llevando a cabo un programa de corresponsabilidad parroquial. Durante las últimas semanas, les hemos estado pidiendo a las familias de la parroquia que entreguen sus Tarjetas de Respuesta por correo o en línea para dar a la parroquia una idea de su renovado nivel de compromiso y apoyo. Esto no es una promesa, pero es útil ya que planeamos para el próximo año. Le agradecemos su continuo apoyo a Transfiguration - St. Stanislaus y por considerar un aumento en relación con su situación financiera personal. Considere completar su formulario de respuesta en línea en: www.cfbq.org/PSP (Responda antes de fin de año)

ORACIÓN

Ore por el éxito de este programa. Vemos esto como una oportunidad para reflexionar sobre nuestras bendiciones, fortalecer nuestra fe y renovar nuestro compromiso con nuestra comunidad de fe.

NUESTRA META

Esperamos recibir una respuesta de cada miembro de nuestra comunidad parroquial para conectarnos con los feligreses regularmente y sostener nuestra parroquia para el futuro.

CÓMO PUEDES AYUDAR

Considere una de las muchas opciones de donaciones que se ofrecen en nuestra parroquia e indique su preferencia en la tarjeta de respuesta o en línea en www.cfbq.org/PSP

Maneras de apoyar a su parroquia

Opción 1: Donaciones en línea le permite a nuestra parroquia reducir las fluctuaciones semanales del ofertorio y le brinda la oportunidad de presupuestar su tesoro programando pagos para satisfacer sus necesidades financieras.

Opción 2: Si actualmente UTILIZA sobres, ¡GRACIAS! Indíquelo en su formulario de respuesta.

Opción 2: Si desea recibir sobres, anote en su formulario de respuesta.

Donar en línea es una forma *rápida y segura* de apoyar a nuestra parroquia. Puede acceder a nuestra pagina de donaciones electrónicas en:

<https://transtans.org>



O envíe un mensaje de texto con la cantidad que le gustar

929-227-6622

¡Solo toma unos minutos inscribirse!

Apoye a nuestra parroquia donde quiera que esté con donaciones en línea